

# Ventas minorista de cigarrillos y productos de tabaco en California

Directiva Estatal de Impuestos sobre  
Ventas, Uso y Otros

State Board of Equalization (BOE)

Mayo de 2011

# Analizaremos:

- ¿Por qué la ley de licencias para la venta de cigarillos y productos de tabaco?
- Licencias
- Inspecciones
- Cambios en la ley
- Aplicación
- Apelaciones
- Más información y contactos



# ¿Por qué la ley de Licencias para la Venta de Cigarriollos y Productos de Tabaco?

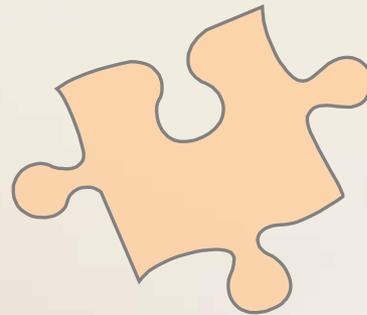
[Cigarette & Tobacco Products Licensing Act]

- Pérdida de ingresos al estado
- Ventaja competitiva injusta para aquellos que no pagan los impuestos sobre los cigarrillos y productos de tabaco



# ¿Quién necesita una licencia?

- Todos los vendedores de cigarrillos o productos de tabaco
  - Minorista: \$100 por ubicación
  - Mayorista o distribuidor: \$1,000 por ubicación



# Ejemplo de la licencia para minorista

MUST BE DISPLAYED CONSPICUOUSLY AT LOCATION ADDRESS FOR WHICH ISSUED

CALIFORNIA STATE BOARD OF EQUALIZATION  
**CIGARETTE AND TOBACCO PRODUCTS LICENSING ACT OF 2003  
RETAILER'S LICENSE**



LICENSE NUMBER \_\_\_\_\_

BUSINESS MAILING ADDRESS: \_\_\_\_\_

EFFECTIVE DATE: \_\_\_\_\_

LOCATION ADDRESS: \_\_\_\_\_

THIS LICENSE HAS BEEN ISSUED TO YOU  
UNDER SECTION 22970 OF THE CALIFORNIA BUSINESS  
AND PROFESSIONS CODE.

**NOT VALID AT ANY OTHER LOCATION ADDRESS.**

IS HEREBY AUTHORIZED TO ENGAGE IN THE SALE OF  
CIGARETTES AND TOBACCO PRODUCTS.

**THIS LICENSE IS VALID FOR THE EFFECTIVE DATE OR UNTIL SUSPENDED, REVOKED, OR CANCELED, AND IS NOT TRANSFERABLE.**  
FOR GENERAL TAX QUESTIONS PLEASE TELEPHONE OUR INFORMATION CENTER AT 800-400-1115.  
FOR INFORMATION ON YOUR RIGHTS, CONTACT THE TAXPAYERS' RIGHTS ADVOCATE OFFICE AT 888-324-2798 OR 916-324-2798.  
BCC-4124 REV. 2 (8-07)

## A MESSAGE TO OUR LICENSE HOLDER

As a retailer, you have certain rights and responsibilities under the Cigarette and Tobacco Products Licensing Act of 2003. In order to assist you in your endeavor and to better understand the law, we offer the following informational sources:

- The Cigarette and Tobacco Products Licensing Act of 2003 found under Division II (E-commerce) with section 22970 of the California Business and Professions Code.
- Our website at [www.boe.ca.gov](http://www.boe.ca.gov)
- Our toll-free Information Center at 800-400-1115.

As a retailer, you are expected to maintain the normal books and records of a prudent businessperson. You are required to maintain these books and records for no less than four years, and make them available for inspection by a Board representative when requested. In addition, you must keep the records on file at the location identified on your license for at least one year after the date of purchase. Specific requirements are set forth in the Cigarette and Tobacco Products Licensing Act of 2003.

You must notify us if you are buying, selling, adding a location, or discontinuing your business, adding or dropping a partner, officer, or member, or when you are moving any or all of your business locations. This license is valid only for the type of ownership and location specified on the license. A person who obtains a license as a retailer who ceases to do business, or who never commenced business, or whose license has been suspended or revoked, shall also notify the Board immediately by writing to the State Board of Equalization, Excise Taxes Division, P.O. Box 942879, Sacramento, CA 94279-0056 in order to make arrangements to surrender the license, or by giving the license to a Board representative.

If you would like to know more about your rights as a taxpayer, or if you are unable to resolve an issue with the Board, please contact the Taxpayers' Rights Advocate office for help by calling 888-324-2798 or 916-324-2798. Their fax number is 916-323-3319.

**License must be displayed at location address for which issued and must be visible to your customers.**

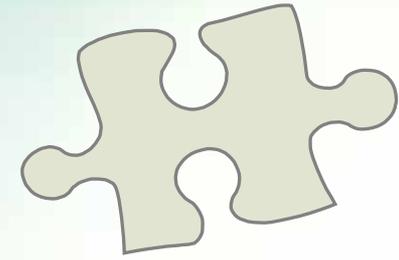
STATE BOARD OF EQUALIZATION

Excise Taxes Division

# Licencias

- Obtenga la solicitud de licencia del sitio web de la BOE o de una de sus oficinas regionales
- Debe tener la licencia en su posesión antes de realizar ventas
- Debe renovarla anualmente
- Es independiente de la licencia local
- No puede ser transferida
- Los minoristas sólo pueden hacer ventas a consumidores; no pueden hacer ventas a otros minoristas

# Inspecciones



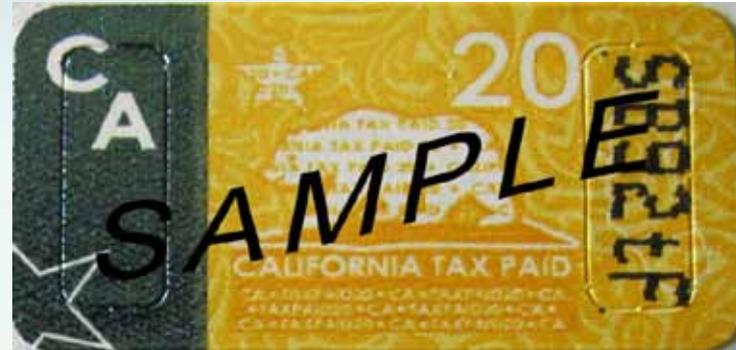
- 10,000 al año
- Se llevan a cabo durante el horario regular de trabajo
- Los inspectores muestran su identificación de la BOE
- Explican por qué están allí
- Piden la identificación de la persona a cargo
- Inspeccionan todas las áreas donde se almacena el tabaco (incluyendo las áreas bajo llave)
- Actualizan la información de registro

# Inspecciones (cont.)

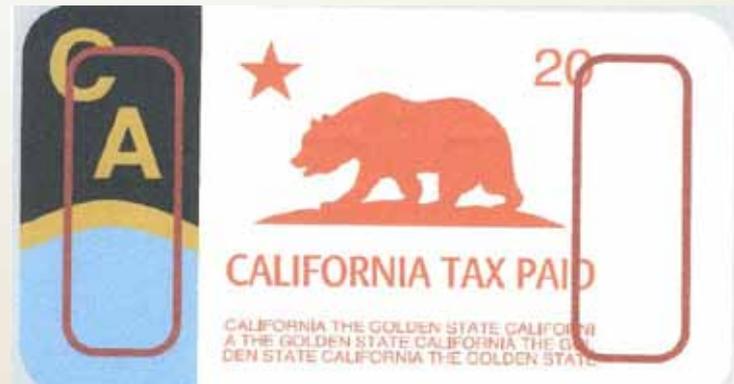
- Los inspectores revisarán:
  - Que el permiso de ventas y licencia para vender tabaco estén a la vista
  - El cumplimiento con MSA: Directorio del Tabaco (Tobacco Directory) de California
    - [http://oag.ca.gov/tobacco /directory](http://oag.ca.gov/tobacco/directory)
    - La protección contra incendios
    - Que los cigarrillos sean sin sabor
  - Que los cigarrillos tengan un sello de impuesto válido
  - Que los productos de tabaco tengan el impuesto pagado
  - Las facturas de compra de cigarrillos y tabaco



- Nuevo sello de impuesto de cigarillos



- Sello viejo, pero válido en los paquetes que ya lo tienen



# Inspecciones (cont.)

No se recomienda la transferencia de productos de tabaco entre tiendas minoristas, pero la BOE permitirá la transferencia ocasionalmente **sólo** si el propietario legal (como está registrado con la BOE) de la tienda que transfiere el producto es **exactamente** el mismo que el propietario legal de la tienda que recibe el producto.

## Por ejemplo:

| Tienda que transfiere el producto | Tienda que recibe el producto        | ¿Está permitido? |
|-----------------------------------|--------------------------------------|------------------|
| John Smith - propietario único    | John Smith - propietario único       | Sí               |
| John Smith - propietario único    | John Smith - funcionario corporativo | No               |
| John Smith - propietario único    | John Smith - Socio                   | No               |

# Registro de ejemplo

| Tienda que transfiere el producto                                | Tienda que recibe el producto                                    | Fecha de transferencia | Artículos transferidos  | Compra original a   |
|--|--|------------------------|---|---|
| A Street Market<br>123 A Street<br>Anywhere, CA<br>LRQ 91-000000 | B Street Market<br>123 B Street<br>Anywhere, CA<br>LRQ 91-111111 | 2 de marzo de 2010     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 50 paquetes de cigarrillos Marlboro, 100s</li> <li>• 5 cajas de cigarros Romeo &amp; Juliet (25 en cada caja)</li> </ul>   | LD Tobacco Distributors<br>LDQ 90-222222<br>14 de febrero de 2010 |
| A Street Market<br>123 A Street<br>Anywhere, CA<br>LRQ 91-000000 | B Street Market<br>123 B Street<br>Anywhere, CA<br>LRQ 91-111111 | 31 de enero de 2011    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 7 rollos Grizzly Long Cut, menta (5 cada uno)</li> <li>• 2 paquetes de cigarros Black &amp; Mild, sabor vino (5 cada uno)</li> <li>• 3 paquetes de cigarros Black &amp; Mild, sabor vino, boquilla de madera (5 cada uno)</li> </ul> | S &W Wholesale<br>LWQ 90-333333<br>27 de diciembre de 2010        |

**Nota:** La información de transferencia de producto en esta presentación debe considerarse una guía. Sin embargo, la BOE está en el proceso de elaboración de un reglamento que proporcionará a los minoristas los requisitos específicos que deben seguir con respecto a las transferencias de producto. El público tendrá la oportunidad de aportar sus comentarios una vez que se programe una reunión pública para el proyecto de ley.

# Cambios en la ley

## Proyecto de ley 2733 (AB 2733)

(vigente a partir de enero de 2011)

- No se puede exhibir, regalar o vender sin una licencia válida o durante una suspensión o revocación
  - Continuar la exhibición para fines de ventas o regalos = \$1,000 por cada delito
  - Continuar las ventas o los regalos = hasta \$5,000 y/o un año en la cárcel del condado, por cada delito
    - Incautación y confiscación de todos los productos de tabaco que se posean
- Se debe exhibir un letrero de suspensión o revocación en cada entrada pública, caja registradora y punto de venta
  - La BOE proporciona el letrero y las instrucciones para su exhibición
  - Exhibir el letrero por todo el período indicado
  - Falta de exhibir el letrero = \$1,000 por cada delito

# Ejemplo del letrero de suspensión



STATE OF CALIFORNIA  
BOARD OF EQUALIZATION

## NOTICE OF SUSPENSION

**CIGARETTE and TOBACCO PRODUCTS RETAILER'S LICENSE NUMBER:**

The State Board of Equalization hereby gives notice that the above-stated  
Cigarette and Tobacco Products Retailer's License issued to:

**Business Name (DBA):**

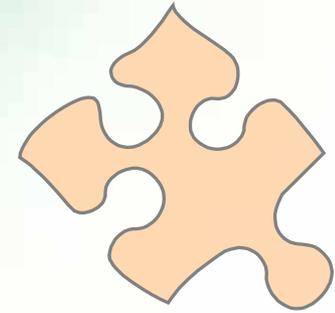
Is suspended for violation of Business and Professions Code section 22974.7

**DATE OF SUSPENSION:** -

*This notice must be posted at the retail location subject to the suspension for the duration of the suspension.*

*Any retailer who fails to post, alters, or removes this notice before the required posting period expires,  
is subject to a civil penalty of \$1,000 for each offense.*

# Cambios en la ley



## Proyecto de ley 2496 (AB 2496)

(vigente a partir de enero de 2011)

- Los minoristas tienen 60 días para liquidar los cigarrillos con sello de impuesto que fueron eliminados del Directorio del Tabaco de California

## Cigarrillos de sabores

(vigente a partir de septiembre de 2009; vea BOE publicacion 429)

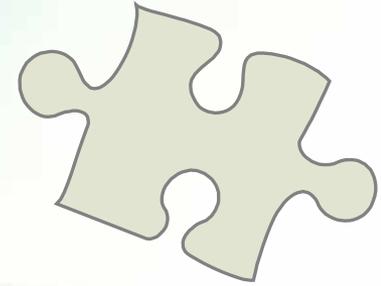
- Prohibición federal de todos los cigarrillos de sabores (excepto los mentolados)

## Seguridad contra incendios

(vigente a partir de enero de 2007)

- Sólo pueden venderse cigarrillos "auto extingüibles"

# Aplicación

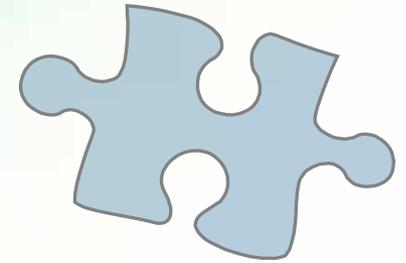


## Incautaciones

- Producto sin sello o sin impuesto pagado
- Que no cumplen con MSA
- Ventas sin licencia
- Continuar las ventas o regalos después de una revocación o suspensión
- Sellos o producto falsos

Devueltos **sólo** si fueron incautados ilegalmente o por error

# Aplicación



## Citaciones

- Civiles: procesadas a través de la BOE
- Penales: requiere comparecencia ante un tribunal; puede incluir un proceso administrativo de la BOE

## Sanciones

- Hasta \$5,000 y/o prisión que no exceda de un año
- Infracciones repetidas: hasta \$50,000 o prisión que no exceda de un año
- Suspensión o revocación

# Apelaciones



## Citaciones

- La Notificación de infracción (Notice of Violation) se envía por correo
- El proceso de apelación se describe en la notificación
- Se debe presentar una apelación por escrito dentro los 10 días de la notificación
- Niveles de apelación:
  - Nivel 1: División de Impuestos y Cuotas Especiales (Special Taxes and Fees Division)
  - Nivel 2: División de Apelaciones (Appeals Division)
  - Si hay revocación o multa de \$2,500 o más - **audiencia con la Directiva**

# Resumen

- Obtenga y exhiba la licencia
- Compre únicamente de proveedores autorizados (consulte el sitio web de la BOE para obtener la lista)
- Venda sólo los cigarrillos o el tabaco de liar enumerados en el Directorio del Tabaco
- Conserva 12 meses de facturas válidas en local para sustentar el pago del impuesto al consumo



# Distribución de los fondos generados por el impuesto a los cigarrillos

## 87 centavos por paquete

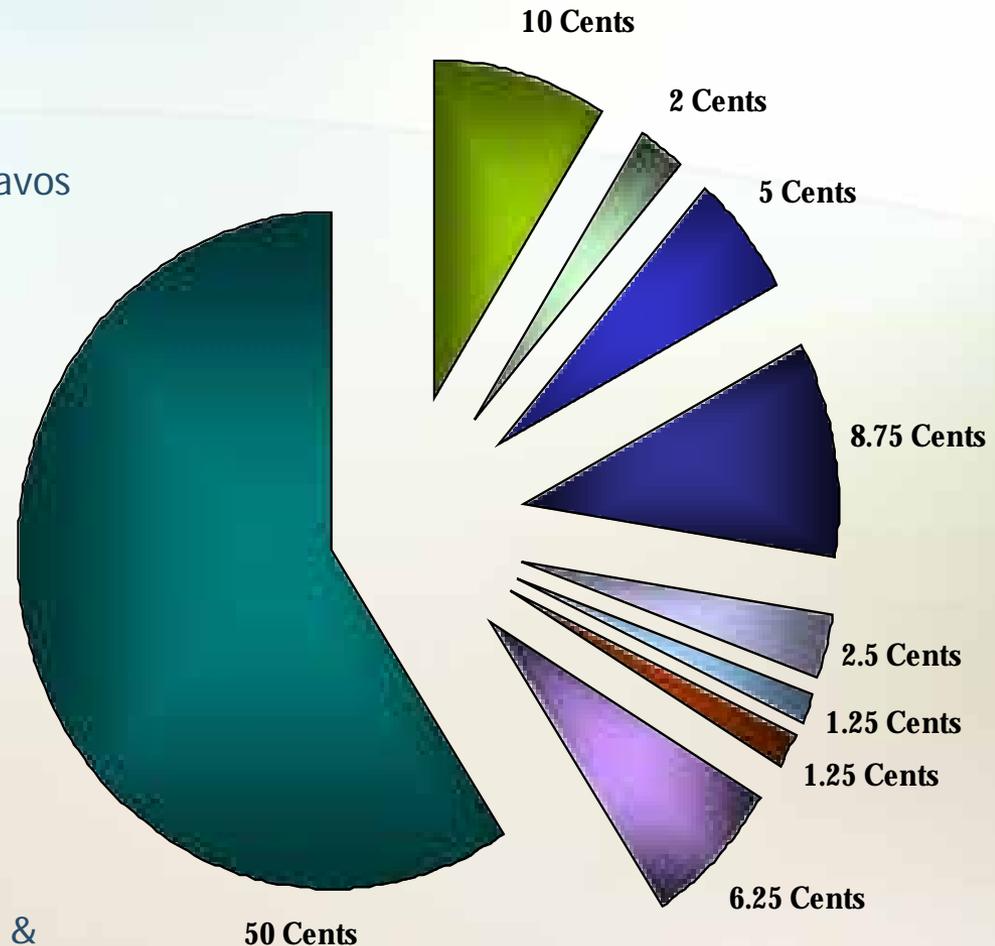
- g Fondo general, 10 centavos
- g Investigación del cáncer de mama, 2 centavos

## Proposición 99

- g Educación sobre la salud, 5 centavos
- g Servicios hospitalarios, 8.75 centavos
- g Servicios médicos, 2.5 centavos
- g Recursos públicos, 1.25 centavos
- g Investigación, 1.25 centavos
- g Sin asignar, 6.25 centavos

## Proposición 10

- g Fondo fiduciario para los niños y las familias de California (California Children & Families First Trust Fund, 50 centavos



# Para obtener más información

- Sitio web de la BOE - [www.boe.ca.gov](http://www.boe.ca.gov)
- Clase sobre la ley de licencias para la venta de cigarillos y productos de tabaco
  - en persona
  - web
- Publicaciones
  - pedidos en línea
  - descarga de la web
- Avisos automáticos por correo electrónico
  - registrarse en [www.boe.ca.gov/sptaxprog/etfd/index.htm](http://www.boe.ca.gov/sptaxprog/etfd/index.htm)



# Contactos

- **Para obtener información acerca de licencias, citaciones civiles, peticiones o apelaciones:**

Special Taxes & Fees Division, MIC:88

State Board of Equalization

PO Box 942879

Sacramento, CA 94279-0088

Teléfono: 800-400-7115

Fax: 916-323-9297

- **Para obtener información acerca de inspecciones, incautaciones o citaciones penales:**

Investigations Division, MIC:42

State Board of Equalization

PO Box 942879

Sacramento, CA 94279-0042

Teléfono: 916-324-0105

Fax: 916-324-1578

# Preguntas

